Compagnie
DIES IRAE

Le Chant de Montfort

Lecture-spectacle bilingue
(occitan-français)
et en musique de la Croisade
contre les cathares

Création au Château du Prince Noir
de Lormont (33) - septembre 2013

LE CHANT DE MONTFORT
Lo cant de Montfort

Croisade en albigeois
Crotzada en albigés

DATES

Avant-première : 13 septembre 2013, Chapelle de Limeuil (24).
Création: 21 septembre 2013, Château de Lormont (33) dans le cadre de la Trobada sur Guillaume IX d'Aquitaine (premier volet).
Reprise : 13 septembre 2014, Tribunal de Poitiers dans le cadre de la Trobada sur Guillaume IX d'Aquitaine (second volet), 6 novembre 2014, Festival Mascaret, Bordeaux, 8 septembre 2018, château de Bourdeilles (24) avec l'association Pampaligossa.

Le Chant de Montfort a été publié en livre-CD par les Éditions Novelum – IEO Perigòrd et Presse fédéraliste en novembre 2022 en vente sur le site de Novelum : https://www.novelum-ieo24.fr/product-page/le-chant-de-montfort-lo-cant-de-montfort-katy-bernard

PRESENTATION

Le Chant de Montfort est une lecture bilingue (occitan médiéval/français moderne) d'extraits de La Chanson de la Croisade Albigeoise autour du personnage de Simon de Montfort, de ses massacres et de sa mort providentielle aux portes de Toulouse en 1218. La lecture est accompagnée d'une musique originale. Selon les espaces, une projection animée des illustrations du manuscrit original (XIIIe siècle) est proposée.

Nous avons retranscrit la terrible histoire de Simon de Montfort, pourfendeur des cathares et impitoyable persécuteur des seigneurs du Languedoc. Nous avons choisi de mettre en œuvre les mots mêmes de cette œuvre monumentale afin de donner à voir, loin des caricatures trop souvent ad-mises, un versant de la réalité du Moyen Âge occitan et de ses productions poé-tiques.

Rappelons que ce texte est le récit d'une croisade menée en Occident. Diligentée par le pape, elle a pour objectif d'éradiquer des chrétiens, les cathares, considérés comme hérétiques. Elle verra la création de l'Inquisition.

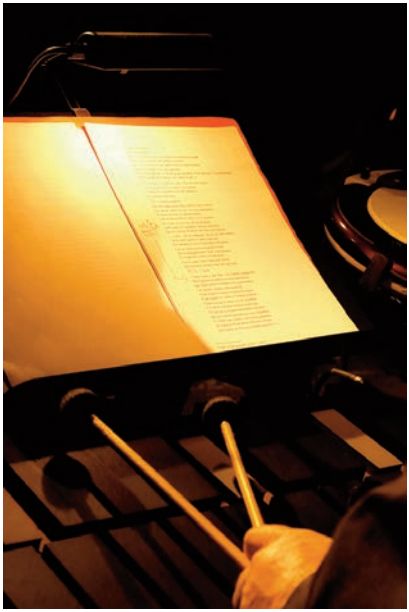
REALISATION

Il s'agit d'une lecture-spectacle : car les lecteurs, par l'incarnation ponctuelle de personnages – notamment de Simon de Montfort – deviennent aussi interprètes.
Les vers en occitan médiéval de ***La Chanson*** étaient chantés. Ne souhaitant pas recréer une musique à la coloration médiévale, nous avons pris le parti de créer une musique contemporaine. Cette musique originale, interprétée en direct, n'a ni esthétique ni norme particulière et verse dans l'électroacoustique (vibraphone, percussions, créations d'ambiances...), intégrant le texte médiéval au cœur de notre époque.

Adaptable à tout type de lieux (théâtres, médiathèques, sites, écoles...), l'objectif de ce projet est de s'adresser à tous, de faire entendre la poésie de cette langue et de donner un coup de projecteur sur cette période de l'histoire médiévale qui par bien des aspects n'est pas si éloignée de la nôtre.

EQUIPE

Idée originale, traduction-adaptation, voix occitane	**Katy Bernard**
Voix française	**Matthieu Boisset**
Création musicale et interprétation	**Luc Lainé**
Création vidéo à partir du manuscrit original (BnF, fr. 25425)	**Thierry Vilar**
Régie son et lumière	**Benjamin Ducroq**



FICHE TECHNIQUE

1 diffusion son (matériel en fonction du lieu d'accueil)

- Technique lecteurs / acteurs :
  2 micros voix + 2 pieds + 2 pupitres + lampes
  2 retours scène

- Technique musicien :
  sortie stéréo :
  2 entrées line sur console en façade + 1 retour scène + 1 pupitre + lampe

- 1 vidéoprojecteur + écran

CONTACTS

Matthieu Boisset 06 62 29 92 95 ciediesirae@free.fr
Katy Bernard 06 77 36 64 68

PRODUCTION Dies Irae et Trobadas

Compagnie Dies Irae
9 Rue Traversanne 33800 Bordeaux
https://ciediesirae.fr/
Siret : 401 314 828 00088
Naf : 9001Z
Licence : 2022009235

Association Trobadas
https://fr-fr.facebook.com/trobadas/

PRIX DE VENTE
Nous contacter.

CONDITIONS
Défraiements et déplacements pour 4 personnes.

Crédit photos
Catherine Caillé
Portrait de Montfort par François Louis Hardy de Juinne (1781)